

Die Blaue Blume

الزهرة الزرقاء

نظرة عامة

لاحظ مايلي:

الجمل المصدريه مع حرف الجر **zu**

الجمل المصدرية المصحوبة بحرف الجر **zu** جمل جانبية ليست بحاجة الى أي عطف وتعتمد على الفعل في الجملة الرئيسية... وهذا الفعل هو فعل يحتاج ولا بد إلى تكمله أي أنه فعل متعد يأخذ مفعولاً به أي حالة نصب بعده حتى تكتمل الجملة. ويقع الفعل في الجملة الجانبية في نهايتها ويكون في صيغة المصدر ويقع حرف الجر **zu** قبل المصدر مباشرة.

versuchen: Er **versuchte**, die Blaue Blume **zu finden**.

beginnen: Er **beginnt**, die Blaue Blume **zu suchen**.

ولدى الأفعال القابلة للانفصال يقع حرف الجر **zu** بين جزئ الفعل القابل للانفصال وبين الفعل.

mítkommen: *Kommen Sie mit!* Ich bitte Sie, mit **zu** kommen.

zubören: *Hören Sie zu.* Ich bitte Sie, **zu zu** hören.

لا تنشأ الجملة المصدرية المصحوبة بحرف الجر **zu** إلا إذا كان أحد مكملات الفعل في الجملة الرئيسية منسجماً مع حالة الرفع في الجملة الجانبية.

Er *versuchte*, die Blaue Blume **zu finden**. **Er** *findet* die Blaue Blume.

Ich bitte **Sie**, die Blaue Blume **zu suchen**. **Suchen Sie** die Blaue Blume.

تلعب الزهرة الزرقاء في رواية الكاتب الرومانطيسي (**Novalis**) دوراً هاماً كرمز للبحث عن الذات.

Andreas:

Liebe Hörerinnen und Hörer! Haben Sie Lust, mit uns heute eine blaue Blume zu suchen? Gemeint ist eine bestimmte blaue Blume – also die *Blaue Blume*. Vielleicht haben Sie schon von ihr gehört? Sie spielt eine wichtige Rolle in einem Roman aus der Romantik. "Heinrich von Ofterdingen" heißt dieser Roman von Novalis, einem romantischen Dichter. Novalis läßt seine Hauptperson träumen: Heinrich träumt von der *Blauen Blume* – und seit diesem Traum beginnt er, die *Blaue Blume* zu suchen.

يرى الدكتور تيرمان أن هناك علاقة بين انشغال "نوفالس" بمنجم الفحم والزهرة الزرقاء

- Andreas: Seit dem Traum versuchte Heinrich, die Blaue Blume zu finden. Er suchte sie überall, er machte weite Reisen, er stieg sogar tief in einen Berg hinab ...
- Dr. Thürmann: Und genau das hat mich interessiert: der Berg.
- Andreas: Wieso?
- Dr. Thürmann: Novalis studierte doch Bergbau. Also kannte er die Berge und ihr Inneres. Nun bitte ich Sie, genau zuzuhören: Eine bestimmte Stelle im Berg, wo es Erz gibt, nennt man *Eiserner Hut*. Fällt Ihnen dazu etwas ein?
- Andreas: Hm, nein.
- Dr. Thürmann: Denken Sie an den Namen von einer Blume!
- Ex: Eisenhut!
- Dr. Thürmann: Genau! Eisenhut! Eine blaue Blume, eine Blume mit blauen Blüten. Woher kennst du sie, Ex?
- Ex: (فقط سرفه خفیفی میکند)

تمارين

1 أعد ترتيب محرى حديث دكتور تيرمان مستعيناً بالكلمات وبرؤوس الأقلام أدناه.

Blaue Blume

Rolle im Roman von Novalis – Heinrich, Hauptperson, träumt – Heinrich sucht:
Reisen – Berg

Novalis

romantischer Dichter – studierte Bergbau – Stelle im Berg mit Erz: Eiserner Hut –
Blume: Eisenhut

Blaue Blume = Eisenhut

إربط الجمل التالية بأفعالها الواردة معها بجملة جانبية مع حر الجر zu مستعيناً بالمثل التالي: ❏ ٢

Beispiel

Heinrich sucht die Blaue Blume.

Er hofft, die Blaue Blume zu finden.

1. Heinrich sucht die Blaue Blume.

Er beginnt, _____

2. Heinrich sucht die Blaue Blume.

Helfen Sie ihm, _____

3. Hören Sie die Geschichte von der Blauen Blume.

Wir bitten Sie, _____

4. Hören Sie die Geschichte von der Blauen Blume.

Wir laden Sie ein, _____

5. Andreas kauft Zeitschriften.

Andreas hat vergessen, _____

6. Andreas bringt Zeitschriften mit.

Andreas hat vergessen, _____

7. Andreas bringt Zeitschriften mit.

Andreas denkt daran, _____

8. Dr. Thürmann macht keine Experimente.

Dr. Thürmann verspricht, _____

9. Dr. Thürmann macht Ex nicht sichtbar.

Dr. Thürmann verspricht, _____

شكل جملاً مصدرية مستعملاً أولاً الأفعال الواردة في التمرين (٢) ثم استعمل العبارات الواردة أدناه. (بدون مفتاح للحل). ❏ ٣

Lust / Zeit / ... haben:

Haben Sie Lust, die Geschichte von der Blauen Blume zu hören?

...

etwas schwer / leicht / schön / bequem / unhöflich / ... finden:

Ich finde es schwer, Deutsch zu lernen.

...